

FORD
JEEP
manual do
proprietário



apresentação

Sr. Proprietário:

V. S.º terá sem dúvida alguma escolhido o seu novo veículo pelas múltiplas vantagens que este lhe oferece. Seu custeio econômico e sua capacidade de suportar trabalhos pesados são algumas das características que motivaram sua escolha.

Com este Manual esperamos dar-lhe as informações que hão de ajudá-lo a conservá-lo nas melhores condições de funcionamento.

Sugerimos que antes de utilizar-se da seu veículo, pela leitura das diversas seções deste Manual, V. S.º se familiarize com seus instrumentos, controles e com seu manejo correto.

FORD BRASIL S.A.
Dept. de Serviços Técnicos
Publicações Técnicas
São Paulo — Brasil

garantia de fabricação

O Cartão do Proprietário fornecido pelo Revendedor no momento da entrega do veículo, representa o documento original de identificação do veículo e deverá ser apresentado ao seu Revendedor sempre que necessário de algum serviço.

No caso de se encontrar em viagem, qualquer Revendedor do Território Nacional tomará em consideração o Cartão do Proprietário, para execução das Revisões ou para aplicação de Garantia, desde que o veículo esteja dentro do prazo e das quilometragens indicadas.

Nas páginas finais deste Manual você encontrará o Certificado de Garantia, bem como, os esclarecimentos sobre Garantia e Revisão Gratuita.

No seu próprio interesse leia seu Certificado de Garantia. Ele foi criado para sua proteção e satisfação.

importante

A FORD BRASIL S.A. reserva-se o direito de, a qualquer tempo revisar, modificar, descontinuar, ou alterar qualquer modelo de seus produtos, sem prévio aviso e sem que isto ou o vendedor incorram em qualquer responsabilidade ou obrigação para com o Comprador.

FORD BRASIL S.A.
Departamento de Serviços Técnicos
Publicações Técnicas
São Paulo — Brasil

caixa de mudanças

A caixa de mudanças é de 3 velocidades para a frente e 1 à ré.
Todas as velocidades, para a frente, sincronizadas.

relação de engrenagens

| | |
|----------------------|---------|
| 1.º velocidade | 2,80 :1 |
| 2.º velocidade | 1,55 :1 |
| 3.º velocidade | 1,00 :1 |
| Marcha-à-ré | 3,54 :1 |

caixa de transmissão múltipla

reduções:

| | |
|----------------|--------|
| normal | 1,00:1 |
| reduzida | 2,46:1 |

diferencial

| | |
|----------------------------|--------|
| Relação coroa-pinhão | 4,89:1 |
|----------------------------|--------|

capacidades

| | |
|--------------------------------|-------------|
| Sistema de arrefecimento | 11,8 litros |
| Sistema de lubrificação | 5,8 litros |
| Caixa de mudanças | 1,2 litros |
| Diferencial | 1,6 litros |
| Caixa de transferência | 1,8 litros |
| Reservatório de gasolina | 40 litros |

características gerais

CJ-5

| | |
|--------------------------------------|--------------|
| Tração | 4 X 4 |
| Distância entre eixos (A) | 2,06 m |
| Comprimento (B) | 3,44 m |
| Bitola dianteira (C) | 1,26 m |
| Bitola traseira | 1,23 m |
| Largura (D) | 1,81 m |
| Altura vazio (E) | 1,73 m |
| Distância livre mínima do solo | 0,20 m |

pneus:

| | |
|---------------|--------------------------|
| Rodagem | 6,00 X 16-4 Iomas |
|---------------|--------------------------|

pressão de pneus:

| | |
|--------------------|---|
| — dianteiros | 1,62 kg/cm ² (23 lb/pol ²) |
| — traseiros | 1,76 kg/cm ² (25 lb/pol ²) |

peso:

| | |
|--|----------|
| Em ordem de marcha (com água, óleo e gasolina) | 1.166 kg |
| Bruto (carregado) | 1.701 kg |

freios:

- de serviço: hidráulico, nas quatro rodas;
- de estacionamento: mecânico, nas rodas traseiras.

identificação

mento do motor, na extremidade direita do painel de fogo.

O número de identificação está estampado também no parte anterior da largina, lado direito, conforme indica a figura.

O número do motor está gravado no canto superior do bloco, atrás do alternador.

extintor de incêndio

Seu veículo está equipado com um extintor de incêndio cujas instruções de uso são encontradas no próprio aparelho.

Este extintor satisfaz as especificações da A.B.N.T., porém, se ficar exposto a temperaturas acima de 60°C, deverá ser recarregado, pois, acima desta temperatura a carga poderá perder sua eficiência.

O número de identificação oficial do veículo, para fins de faturamento e registro e outros dados importantes de identificação, são encontrados em uma placa metálica rebatida no compartimento de passageiros.

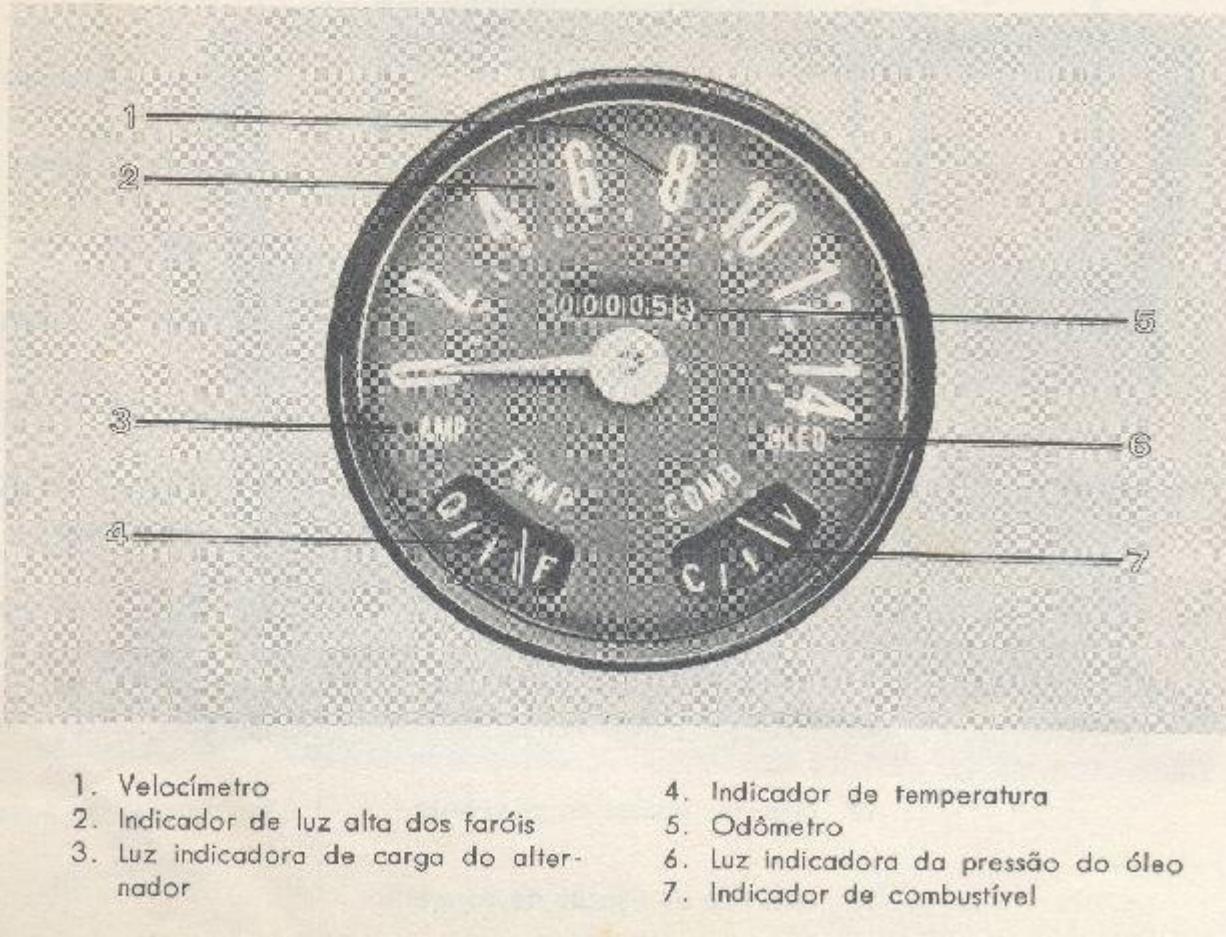
uso do cinto de segurança

1. Use sempre o cinto de segurança.
2. Ajustar o comprimento para usar o cinto de segurança justo, mas não apertado, na região sub-abdominal. Para ajustar, deve-se girar a fitela de modo a que esta fique perpendicular ao cadarço, que nessa posição deslizará através da fitela ajustando-se o excesso através do cursor de plástico.
3. Para fechar:
 - 3.1 — Fitela de fechamento mecânico: introduzir a lingüeta na extremidade da fitela pressionando-a para dentro até obter o travamento.
 - 3.2 — Fitela de fechamento magnético: Encaixar a lingüeta na extremidade articulada da capa de modo que esta cole sobre a lingüeta pela ação magnética.
4. Para abrir, levantar a capa da fitela, (todos os tipos). Com isto, a lingüeta se desprenderá.
5. Para limpar, usar escova macia de nylon com água e sabão.

controles e instrumentos

1. Espelho retrovisor externo
2. Alavanca de controle das luzes de direção (pisca-pisca)
3. Alavanca de fixação do pára-brisa
4. Motor do limpador do pára-brisa
5. Volante de direção
6. Controle do abafador (afogador)
7. Espelho retrovisor interno
8. Conjunto dos instrumentos
9. Interruptor das luzes
10. Chave de ignição
11. Barra de segurança
12. Limpador manual do pára-brisa
13. Alavanca de fixação do pára-brisa
14. Alavanca do freio de estacionamento
15. Interruptor de luz alta e baixa dos faróis
16. Pedal do embreagem
17. Botão da buzina
18. Pedal do freio
19. Pedal do acelerador
20. Alavanca de mudanças
21. Alavanca de mudanças de velocidades normal e reduzida
22. Alavanca de ligação da tração no eixo dianteiro
23. Porta-luvas
24. Extintor de incêndio

controles e instrumentos



1. Velocímetro

2. Indicador de luz alta dos faróis

3. Luz indicadora de carga do alternador

4. Indicador de temperatura

5. Odômetro

6. Luz indicadora da pressão do óleo

7. Indicador de combustível

| | |
|---|--|
| indicador de combustível | O indicador de combustível registra o nível do combustível no reservatório. Começa a funcionar quando o interruptor de ignição é ligado. A letra V indica que o reservatório de combustível está vazio; a letra C indica que está cheio, o traço central indica que o reservatório está pelo meio. A capacidade do reservatório é de 40 litros. |
| velocímetro | O mostrador do velocímetro é graduado de 10 em 10 quilômetros. O odômetro registra os quilômetros percorridos, sendo que o último algarismo da direita registra os décimos de quilômetro. |
| indicador dos faróis | Quando a lâmpada n.º 2 está acesa, indica que os faróis estão com luz "alta". |
| indicador de temperatura | O indicador de temperatura assinala a temperatura do motor a qualquer momento, isso lhe permite prever-se contra o superaquecimento, que poderá resultar em prejuízos para o motor. Funciona quando o interruptor de ignição está ligado. Variará o indicador freqüentemente enquanto estiver dirigindo. A letra F indica que o líquido do sistema de arrefecimento está frio; a letra Q indica que está quente, e a linha central indica temperatura média. |
| indicador da pressão do óleo | A luz vermelha n.º 61 funciona quando o interruptor de ignição está ligado. Apaga-se quando o motor se põe em movimento, indicando funcionamento normal do sistema de lubrificação. Se a luz não se apagar, pare imediatamente o motor e procure um Revendedor. É perfeitamente normal, porém, a luz piscar quando o motor funciona em marcha lenta. Nesse caso não se preocupe. |
| indicador de carga do alternador | A luz vermelha n.º 31 indica a fonte de energia elétrica. Quando a lâmpada está acesa, a energia está sendo fornecida pelo bateria. Quando a lâmpada se apaga, o alternador está fornecendo a energia requerido. Em funcionamento normal, a lâmpada acende quando a chave de ignição é ligada, devendo apagar-se logo que o motor começa a funcionar. |

comandos**chave de contato**

Para dar partida ao motor, gire a chave totalmente para a direita e, às primeiras explosões, deixe que ela volte à posição "IGNIÇÃO" por ação da mola.

A chave só pode ser retirada na posição "DESLIGADA".

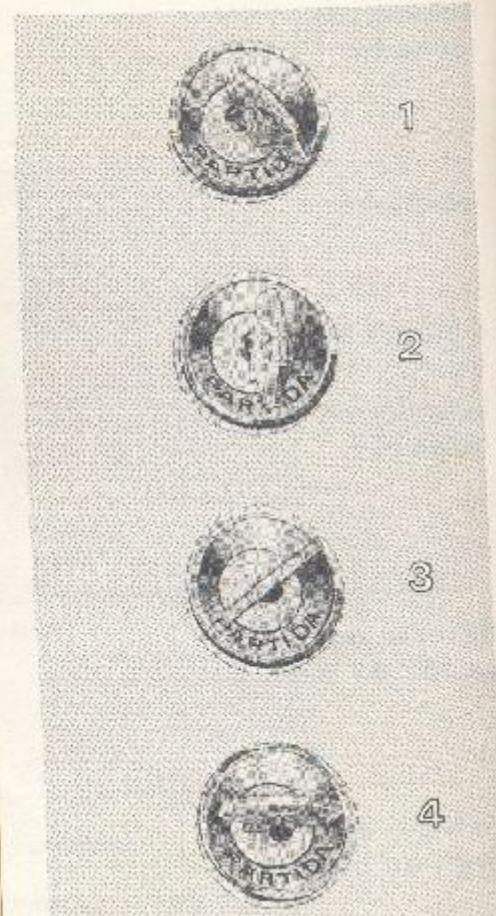
A chave de contato possui 4 posições:

1.^a posição - ACESSÓRIOS: chave virada totalmente para a esquerda.
Só funcionam os acessórios - ignição desligada.

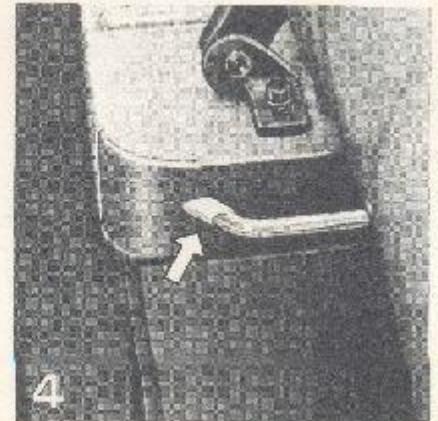
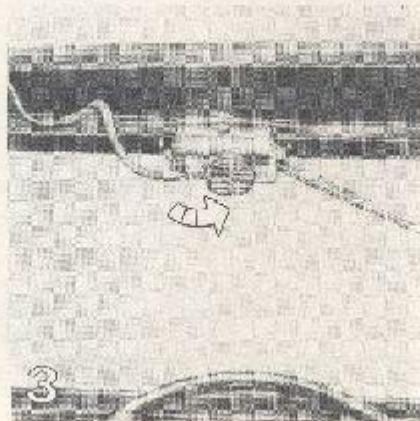
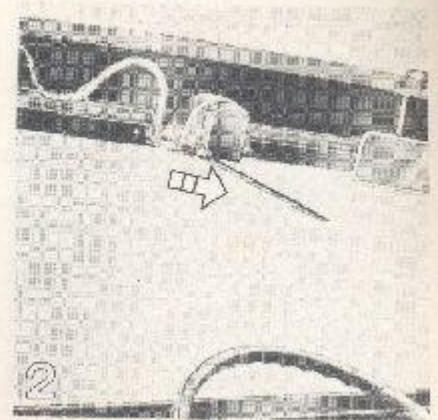
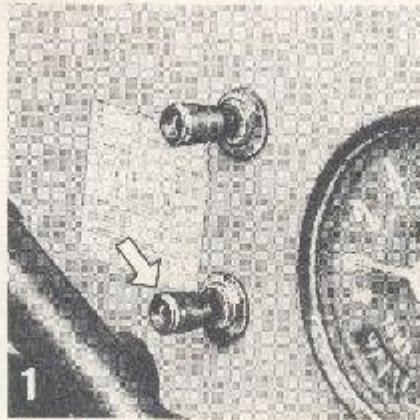
2.^a posição - DESLIGADO: chave na posição vertical - a chave pode ser retirada - ignição e acessórios desligados.

3.^a posição - IGNIÇÃO: chave virada para a direita - ignição e acessórios ligados.

4.^a posição - PARTIDA: chave totalmente para a direita-



instruções sobre o
funcionamento



1 botão do controle do acelerador manual (opcional)

Seu veículo possui, como equipamento opcional, um botão de controle do acelerador localizado no painel à direita da coluna da direção próximo ao botão de controle do acelerador (afogador).

O acelerador manual poderá ser usado, em lugar do convencional, sempre que for necessário. Ao utilizá-lo retire o pé do pedal do acelerador.

**2 limpador do pára-brisa
3**

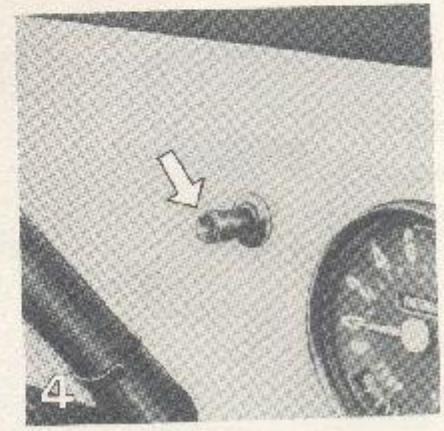
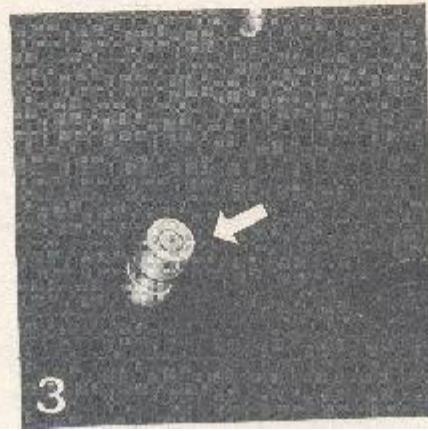
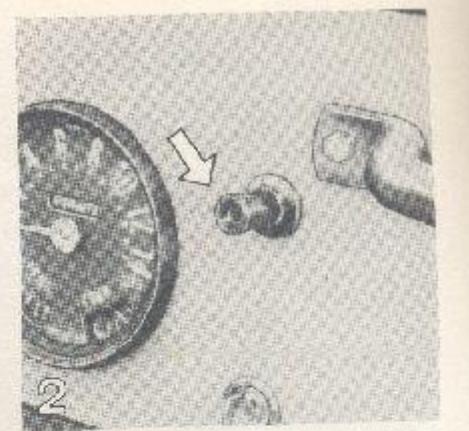
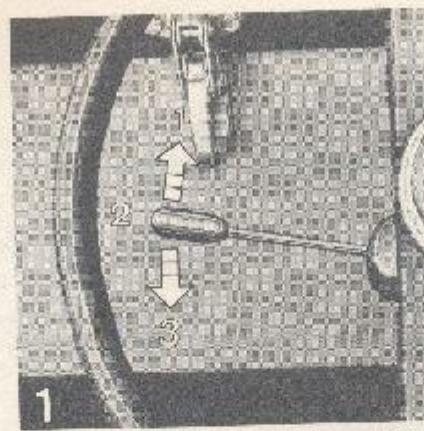
O interruptor de comando do limpador do pára-brisa está localizado no próprio motor do limpador.

Dependendo do tipo de limpador do pára-brisa instalado em seu veículo, ações-o conforme mostram as figuras.

4 assento dianteiro

O assento pode ser regulado facilmente para maior conforto do motorista. A alavanca existente sob o assento permite deslocá-lo para frente e para trás. Basta uma leve pressão na alavanca para movimentar o assento com o auxílio do corpo.

instruções sobre o
funcionamento



1 luz de direção

À esquerda da coluna da direção está instalada a alavanca de controle das luzes de direção.

Possui três posições: 1 — luz direita; 2 — desligada; 3 — luz esquerda.

2 interruptor das luzes dos faróis

O interruptor de luzes é do tipo de puxar. Quando o botão está totalmente introduzido em todo o seu curso, todas as luzes estão apagadas. Puxando até a primeira posição, acende os faroletes dianteiros, as lanternas traseiras e a luz da placa de licença; puxando até a segunda posição, acende os faróis, apagando os faroletes dianteiros.

A luz do grupo de instrumentos no painel fica acesa nas duas posições.

3 comutador das luzes alta e baixa dos faróis

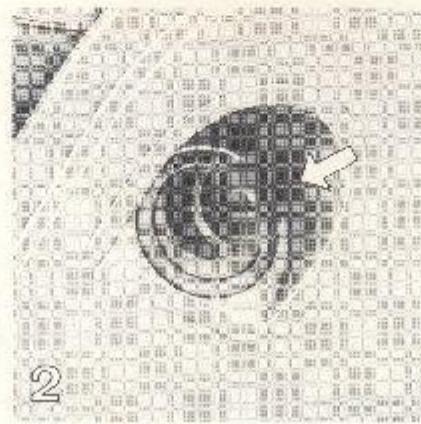
O controle das luzes alta e baixa dos faróis, quando o interruptor das luzes está na segunda posição, é feito através do botão (comutador) colocado no assento, ao lado esquerdo do pedal da embreagem, e é acionado com o pé.

A lâmpada n.º 2 localizada no conjunto do velocímetro, quando acesa, indica luz alta dos faróis.

4 botão do abafador (afogador)

Para dar partida com o motor frio puxe o botão do afogador. Logo que o motor começar a funcionar empurre o parcialmente para dentro. Quando o motor atingir a temperatura normal de funcionamento empurre o botão do abafador totalmente para dentro.

instruções sobre o
funcionamento



1 cortinas

As cortinas das janelas laterais são fechadas prendendo-as no pino existente na parte externa da porta. Quando fechadas, devem ter a parte dianteira pelo lado interno do veículo latrás do cübero-ventol e a parte traseira pelo externo, como mostra a figura.

A cortina traseira é fechada encaixando os prendedores na tampa traseira.

2 reservatório de gasolina

Para abastecer o reservatório, retire a tampa.

O reservatório de gasolina tem capacidade para 40 litros.

**3 macaco,
roda sobressalente,
chave de rodas**

O macaco encontra-se no compartimento situado sob o banco móvel, à direita, juntamente com a chave de rodas. A roda sobressalente está fixada na parte externa do veículo.

Para levantar o veículo, coloque o macaco entre os grampos do feixe de molas.

Antes de usar o macaco, aplique o freio de estacionamento, calce as demais rodas e afrouxe as parcas da roda.

Ao retirar e colocar as rodas, tenha o cuidado de não arrastar os seus orifícios sobre os parafusos, para não danificar as roscas. Ao recolocá-las, aperte as parcas inicialmente com a mão, usando depois a chave para um primeiro aperto com a roda suspensa. O aperto final deve ser dado depois de retirado o macaco, com a roda no chão. Afim de evitar que as rodas fiquem empenadas ou desalinhadas, o aperto das parcas deve ser dado aos poucos e por igual.

manejo

antes da partida

Verifique:

o nível do óleo do cárter

Deve ser conservado entre os extremos da marca "normal" existente na vareta medidora (vide figura); se estiver abaixo da marca "normal", adicione óleo sempre da mesma marca e viscosidade.

Importante: Sempre que verificar o nível do óleo, certifique-se de que a vareta esteja totalmente introduzida em seu alojamento.

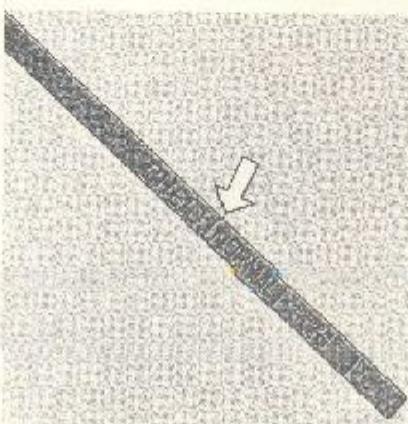
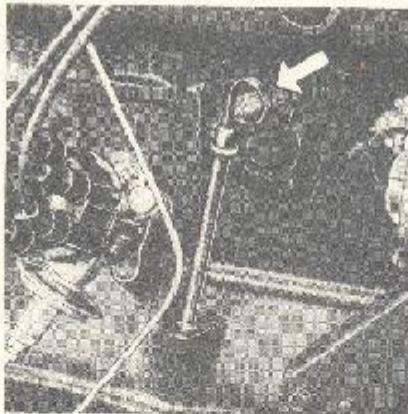
a pressão dos pneus:

Uma simples vista a olhos é o suficiente para constatar qualquer irregularidade. Verifique também a pressão da roda sobressalente.

a quantidade de gasolina:

O indicador de gasolina só funciona com a chave de ignição ligada. A capacidade do reservatório é de 40 litros. Quando o ponteiro marca zero, o reservatório ainda tem de 2 a 3 litros.

20



partida do motor

Com a alcance de mudanças em ponto morto, gire a chave de ignição totalmente para a direita. Se o motor estiver frio, use o abafador (afogador), puxando o respectivo comando manual até que o motor pegue.

Não force demasiadamente o motor, até que o mesmo atinja a temperatura de regime (70° a 80° C). Como o sistema de arrefecimento está equipado com uma válvula termostática, esta temperatura de regime é alcançada em poucos minutos. Se o motor afogar por uso excessiva do abafador, dê nova partida empurrando o botão do abafador e pisando o acelerador até o fundo, mantendo-o nessa posição até que o motor pegue. Nunca se deve "bombar" o acelerador quando o motor estiver afogado.

importante:

Não aione o motor de partida por mais de cinco segundos consecutivos, pois ele é grande consumidor de corrente e em seis ou sete minutos descarregará completamente a bateria.

manejo

Se o motor não pegar, espere uns dez segundos antes de tentar novamente.

Se, após várias tentativas, persistir a irregularidade, procure a causa, que pode ser:

- mau contato fiação das velas, cabo da bobina;
- bobina molhada;
- umidades nas velas;
- condensação na tampa do distribuidor.

atenção:

Não acelere o motor nem exija dele sua potência máxima enquanto estiver frio.

Não o ponha a funcionar em lugares fechados — os gases de escapamento contêm monóxido de carbono, altamente venenoso.

em movimento

Habite-se a observar o painel de instrumentos, para ter a medida exata do funcionamento do seu veículo.

Se a luz vermelha, n.º 6 (pressão do óleo) se acender, há alguma falha ou

defeito na lubrificação do motor, por falta de óleo, de pressão na bomba, etc. Pare imediatamente o motor e procure um Revendedor. É perfeitamente normal, porém, a luz se acender quando o motor funciona em marcha lenta. Neste caso, não se preocupe.

Se a luz vermelha, n.º 3 (indicadora de carga do alternador) se acender e a correia do alternador estiver bem regulada é sinal de que a bateria não está recebendo carga. O defeito deve ser proveniente do alternador, caixa de reguladores, ou ainda ligações soltas. Se a bateria estiver bem carregada o carro pode continuar rodando alguns quilômetros. É indispensável, porém, consultar um Revendedor para a necessária reparação.

Observe o marcador de temperatura, n.º 4 (termômetro) se o motor estiver funcionando bem, o ponteiro não deve ultrapassar a $\frac{3}{4}$ do marcador, entre a marca central e a letra "Q".

Quando, porém, o motor é muito solicitado, geralmente em subidas ou altas velocidades, o ponteiro poderá se aproximar ainda mais do limite (letra "Q"), não devendo isso ser causa de preocupação. Caso o ponteiro alcance

manejo

Ponha água no radiador sempre que necessário para evitar superaquecimento. Se o motor estiver superaquecido por falta d'água, mantenha-o funcionando a meia aceleração ao abastecer o radiador.

nota:

Deve-se tomar cuidado ao retirar a tampa do radiador, quando o motor estiver quente, em funcionamento ou logo após sua parada.

A tampa deve ser desmontada lentamente para a esquerda até o primeiro descanso, esperando-se então que escape o vapor e diminua a pressão, para depois removê-la completamente. Assim serão evitados possíveis acidentes, como queimaduras nas mãos, respingos na roupa e outros danos.

a letra "Q", pare imediatamente o veículo e verifique a causa do superaquecimento.

Quando a temperatura ambiente é extremamente elevada, observe freqüentemente o indicador de temperatura.

razão, ao parar o carro em um sinal de trânsito, ponha a alavanca de mudanças em ponto morto e solte completamente o pedal da embreagem.

Não hesite em fazer uma redução na caixa de mudanças, numa subida, quando algum obstáculo o obrigue a diminuir a marcha. Nas descidas acidentadas, economize o freio engrenando a velocidade que seria necessária para subir, aproveitando desta maneira, a eficiência do motor como freio.

Em caso algum você deve descer uma ladeira com a alavanca de mudanças em ponto morto. Não desligue a chave de contato sob pretexto de economizar gasolina. Este procedimento além de não economizar combustível, provoca ainda acentuada contaminação do óleo do motor, podendo ainda inabilitar o silenciador ao ser de novo ligado a chave de ignição.

Não retire a chave de contato antes de parar completamente o carro, pois correrá o perigo de prender a direção. Ao voltar à garagem, ou ras parados prolongados, verifique sempre os pneus.

lembre-se:

Não descanse o pé sobre o pedal da embreagem, sob pena de desgastar rapidamente o roimento. Pela mesma

manejo

mento adequado do motor e das peças móveis.

Durante os primeiros 500 quilômetros, não deve ser conduzido a mais de 70 quilômetros por hora. Dos 500 aos 1.300 quilômetros, a velocidade pode ir aumentando até o máximo de 80 km/h. **Depois dos 1.300 quilômetros**, maiores velocidades poderão ser alcançadas, não sendo aconselhável, porém, que se usem altas velocidades por períodos prolongados de tempo, antes de percorrer os primeiros 6.000 quilômetros. Nunca acelere demasiadamente o motor quando este estiver sendo regulado, ou quando o veículo estiver parado.

Quando o veículo estiver em movimento, acelere e desacelere o motor lentamente, variando a velocidade, especialmente nos primeiros 500 quilômetros.

A lubrificação deve ser perfeita durante o período de amaciamento para assegurar ao veículo um bom funcionamento durante toda a vida. Verifique o nível do óleo freqüentemente, pois os motores novos consomem normal-

mente mais óleo pelo fato dos anéis de seguimento ainda não estarem bem assentados.

Quando for necessário, adicione óleo, **sempre da mesma marca e viscosidade**.

Nunca force o motor em baixa rotação, estando em 3^a velocidade (primeira direta), a menos de 30 km/h. Se necessitar de mais força, use a alavanca de mudanças, passando para a segunda ou primeira velocidade.

O motor cuidadosamente amaciado opera suave e silenciosamente, assegurando maior economia e durabilidade do que aquele que não tenha tido oportunidade de passar pelo desgaste inicial de ajuste antes de ser submetido ao máximo desempenho.

Não esqueça de confiar seu novo veículo ao seu revendedor para que execute as revisões nas quilometragens recomendadas pela Fábrica. A não observância deste item implica na perda de todo e qualquer direito à Garantia. De um amaciamento perfeito, depende o rendimento futuro do motor e uma longa vida do veículo.

amaciamento

As peças de seu novo veículo estão ajustadas com precisão. Por essa razão, é necessário observar certos limites de operação para favorecer o amaci-

caixa de transmissão múltipla

funcionamento da tração total

A potência do motor é transmitida para as quatro rodas através dos seus eixos dianteiro e traseiro. O eixo dianteiro possui um conjunto pinhão-coroa e diferencial o qual funciona impulsionado por uma árvore longitudinal (eixo cardã), exatamente como o traseiro.

A potência do motor é levada à caixa de mudanças que a transmite à caixa de transmissão múltipla (transferência) que, por sua vez, a retransmite às árvores longitudinais (eixos cardã) e consequentemente aos diferenciais dianteiro e traseira, que a comunicam às rodas.

A caixa de transmissão múltipla opera como uma segunda caixa de mudanças, permitindo usar o veículo nos seguintes modos: com tração em duas rodas ou em quatro rodas; com redução de velocidade e maior força de tração (reduzida). Com a utilização da "reduzia", seu veículo dispõe de seis velocidades para a frente e duas para trás.

A caixa de transmissão múltipla pode ser considerada como uma caixa de mudanças auxiliar, de duas velocidades, que proporciona uma velocidade reduzida e outra direta, e permite a transmissão da força do motor ao eixo dianteiro.

A tração nas quatro rodas só deve ser usada quando as condições do terreno exigirem uma tração adicional superior à que pode fornecer as rodas traseiras, e também para melhorar a estabilidade do veículo em terrenos lamicentes e estradas escorregadias.

importante:

Não se deve ultrapassar a velocidade de 40 km/h, com a tração nas quatro rodas.

Use a tração total somente quando for necessária em subidas íngremes, estradas arenosas, lamicentes e lugares onde normalmente a tração em duas rodas não seria suficiente, e nunca em estradas asfaltadas ou terrenos duros e secos.

Como o aumento de tração não é necessário nas estradas desse tipo, esta

prática resultaria em rápido desgaste dos pneus e dificuldade nas mudanças das engrenagens da caixa de transmissão múltipla.

O estado de conservação dos pneus é de suma importância quando se usa a tração nas quatro rodas. Ligeira diferença no raio dos mesmos resultará em dificuldades nas mudanças de velocidade e para desligar a tração dianteira, podendo também provocar o endurecimento do sistema de direção nas curvas.

Essas dificuldades podem também ser causadas pela colocação de um pneu novo em uma roda, estando gastos os das demais, ou então, pela utilização do veículo com um ou mais pneus fora da pressão recomendada, ou ainda, pela utilização do veículo em curvas muito fechadas com sua tração total ligada.

O rodízio entre os pneus dianteiros e traseiros deve ser feito, pelo menos duas vezes por ano, conforme indicado à página 46. Calibre-os com a pressão recomendada.

observações:

- 1 — Para acionar qualquer das alavancas de mudanças, é necessário usar a embreagem.
- 2 — Para desligar a tração dianteira, é necessário que a alavanca da direita esteja na posição "direta"
- 3 — A mudança de alta para baixa, na caixa de transmissão múltipla só deve ser feita quando o veículo estiver parado e a tração dianteira ligada.

alavancas de mudanças da caixa de transmissão múltipla

O mecanismo de controle da caixa de transmissão múltipla é constituído de duas alavancas que se acham colocadas ao lado da alavanca de mudanças. A alavanca da direita faz a mudança das engrenagens de alta e baixa velocidade e tem três posições. A alavanca da esquerda tem duas posições e serve exclusivamente para ligar e desligar a tração ao eixo dianteiro. Para manejá-las corretamente, veja as instruções a seguir.

Marcha normal

A alavanca da tração dianteira deve estar na posição "desligada" e a alavanca da reduzida na posição "direta". A caixa de mudanças pode ser usada normalmente.

Tração nas quatro rodas:

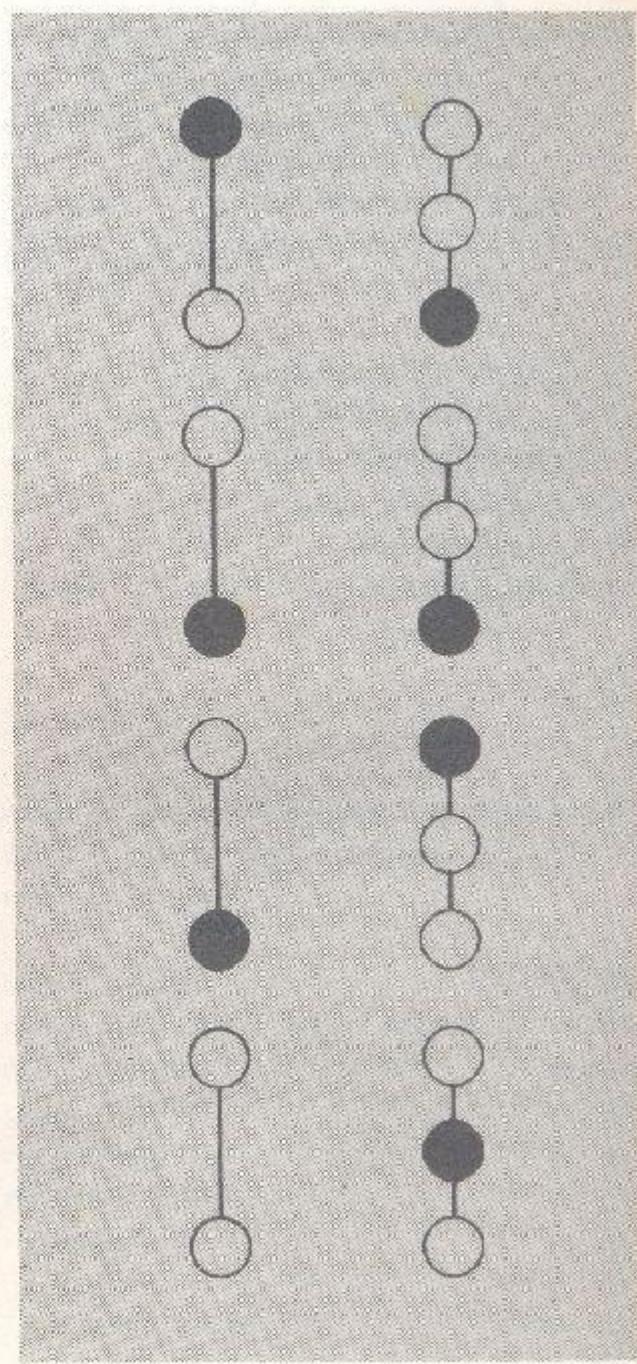
A alavanca da tração dianteira deve estar na posição "ligada" e a alavanca da reduzida, na posição "direta". A caixa de mudanças pode ser usada normalmente.

Reduzida:

A alavanca da tração dianteira deve estar na posição "ligada" e a alavanca da reduzida na posição "reduzida". A caixa de mudanças pode ser usada normalmente.

Neutra:

A alavanca da reduzida deve estar na posição "neutra", o que faz desligar tanto a tração dianteira como a traseira.



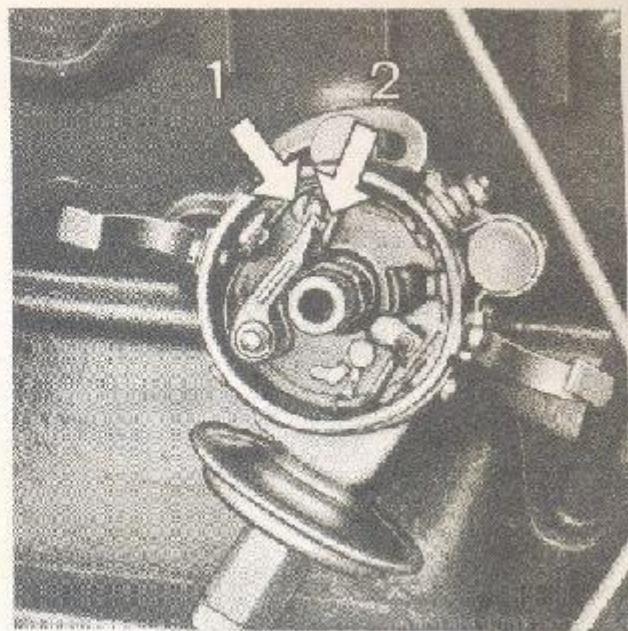
bateria (12V-54 AH)

A bateria acha-se localizada no compartimento do motor. Se for cuidada, estará sempre carregada.

Verifique o nível do eletrólito pelo menos uma vez por mês. No verão, esta verificação deve ser feita semanalmente. O nível deve ficar de 1 a 1,5 cm acima das placas. Verifique, igualmente, o aperto dos bornes e o interior dos terminais dos cabos, limpando-os se necessário. Não é aconselhável a utilização de graxa nos terminais dos cabos da bateria.

Em caso de imobilização do carro por longos períodos de tempo, convém retirar a bateria e colocá-la em lugar seco, dando-lhe uma carga todos os meses.

Ao desligá-la, comece pelo borne negativo (-), para evitar curto-círcito. Quando a recolocar, observe cuidadosamente as marcas dos bornes. O negativo (-) deve ser ligado ao chassi (massa). Muita atenção e cuidado ao ligar a bateria. A inversão dos cabos da bateria queima instantaneamente o jogo de retificadores do alternador.



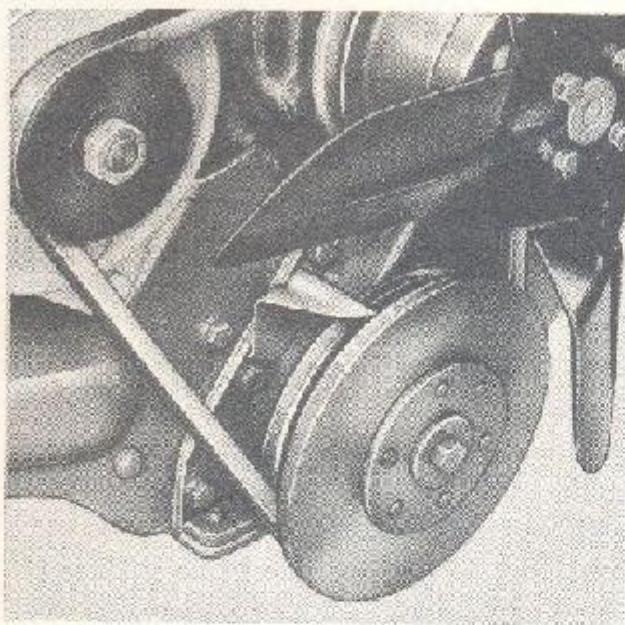
1. Parafuso de fixação
2. Calibragem dos platinacos

distribuidor

O distribuidor desempenha importante papel no funcionamento do motor daí a necessidade de examiná-lo nas Revisões.

As faces dos platinados devem ser planas e muito limpas. Para examiná-las convenientemente, é preciso retirar os platinados do distribuidor.

Para limpá-las, use uma lima especial. Nunca use lixa comum.



ajustagem dos platinados

Com os platinados separados ao máximo pelo ressalto:

1. desaperte o parafuso de fixação;
2. move o platinado até obter a folga correta;
3. aperte o parafuso de fixação.

Depois de ajustados os platinados, é necessário regular o ponto de inflamação. Coloque o cilindro n.º 1 no tempo de compressão, fazendo girar o motor e observando as marcas da

polia até fazer coincidir a marca 5°, antes do ponto morto alto, com a seta do bloco do motor. Instale então o distribuidor, sem dar o aperto final e com o tubo de avanço desligado. Verifique se a escova rotativa (frator) aponta para o terminal da tampa que corresponde ao cabo da vela do cilindro n.º 1, estando o platinado prestes a se abrir.

Faça a ligação do fio da bobina, ligue o tubo do avanço a vácuo, coloque a tampa e dê partida ao motor.

Verifique com a lâmpada estroboscópica, com o motor em marcha lenta, se a seta está coincidindo com a marca de 5°, antes do ponto morto superior. Se as marcas não coincidirem, move o distribuidor, girando a base para a direita ou para a esquerda, até obter a sua coincidência.

Só depois disso é que se deve apertar o parafuso de fixação do distribuidor. Dependendo da condição do motor, altitude e tipo de combustível estas indicações poderão ser alteradas para valores mais convenientes.

Este serviço deve ser executado de preferência na oficina de um Revendedor.

velas

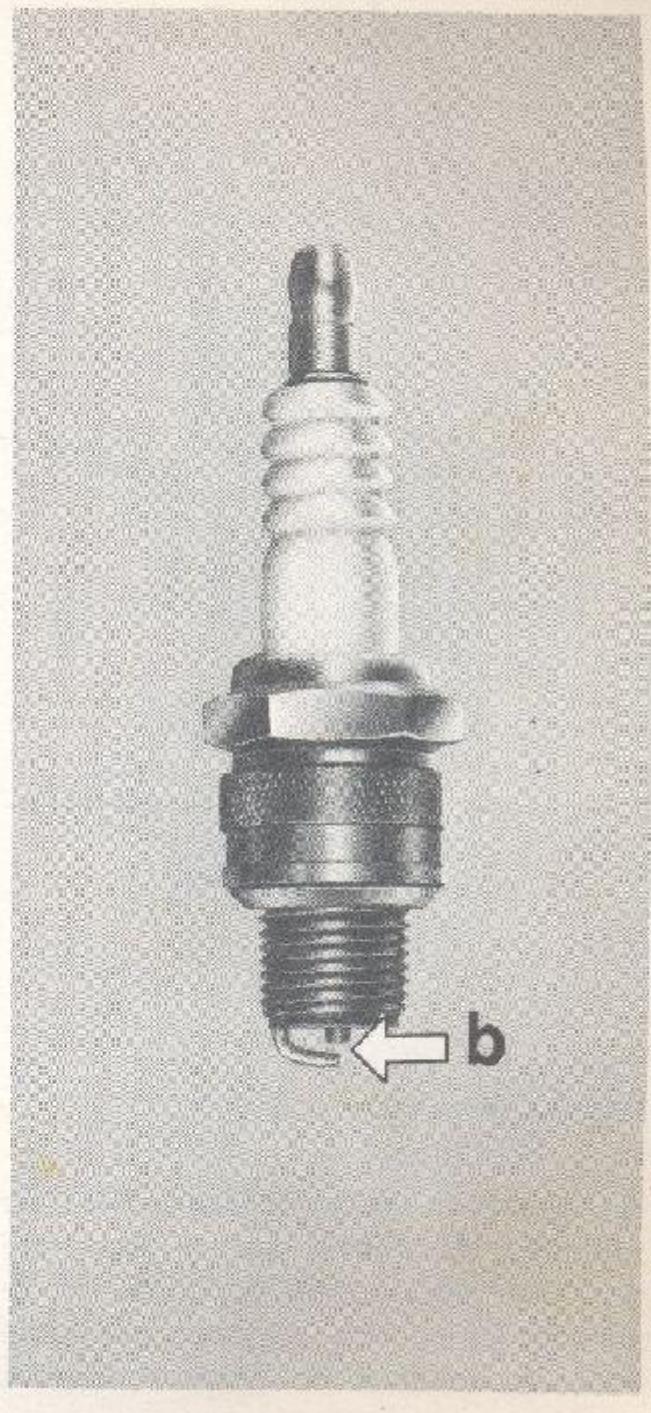
Sempre que verificar a folga dos platinados, retire também as velas com uma chave adequada (chave de velas), para uma verificação.

Limpe-as devidamente com aparelho de jato de creia (o uso de escova de aço é prejudicial) e calibre os elétrodos.

A folga dos elétrodos $b = 0,61 \text{ a } 0,71 \text{ mm}$ ($0,024'' \text{ a } 0,028''$) deve ser medida com um calibrador especial para velas.

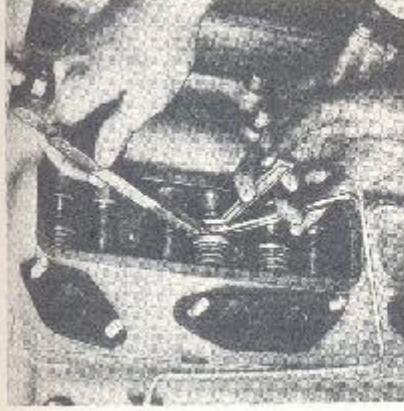
Ao colocá-las no motor, faça-o com a mão para não danificar a rosca. Só o aperto final deve ser feito com a chave.

As velas não duram eternamente. Depois de 15 mil quilômetros, ainda que aparem bem estado, precisam ser substituídas, pois a porcelana deve estar impregnada de carvão, o que diminui bastante o seu coeficiente de isolamento, prejudicando o rendimento do motor e aumentando o consumo de gasolina.



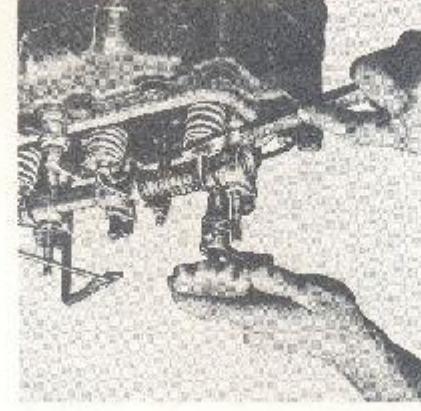
uma chave dinâmometrica. Se esse parafusos não estiverem bem apertados, a regularização é feita da mesma maneira que os parafusos das válvulas de escape. As folgas, tanto das válvulas de admissão quanto das de escape, que são causadas devido ao mau ajuste das válvulas, devem ser ajustadas com a maior firmeza possível.

Válvulas de admissão



As válvulas de admissão devem ter o mesmo diâmetro que as válvulas de escape. O aperto deve ser feito com 9,881 kgf. Deve-se proceder da seguinte forma: a regularização dos parafusos se faz de forma a ajustar a altura da válvula. O resultado é um movimento vertical de 0,25 mm para cima e para baixo da tampa do cilindro. A altura deve ser medida entre o topo da tampa e o topo da válvula.

Válvulas de escape



As válvulas de escape devem ser reguladas da mesma maneira que as válvulas de admissão. O resultado é uma movimentação vertical de 0,25 mm para cima e para baixo da tampa do cilindro. A altura deve ser medida entre o topo da tampa e o topo da válvula.

Regulação das válvulas

A regulagem das válvulas deve ser realizada na oficina de um Revendedora depequenas, especializadas em serviços de ferro zado e remedio no próprio Fábrica.

manutenção

manutenção

regulação da marcha lenta e a partida do motor.

O aperto deve ser feito com o motor frio.

marcha lenta

Para reduzi-lo ou aumentá-lo, aperte ou solte o parafuso de regulagem (1).

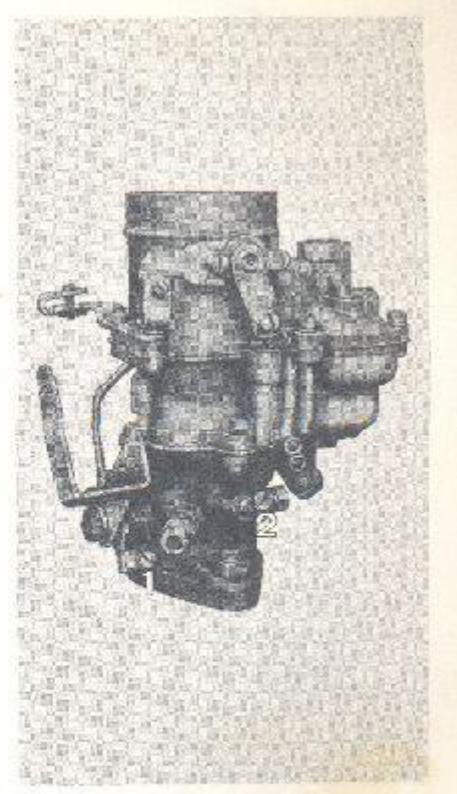
Se o motor "apagar" com facilidade, regule o parafuso de dosagem de mistura (2), que não deve nunca estar aberto completamente.

observações:

Nunca abafe o motor com a mão, colocando-a sobre a entrada de ar do carburador. Essa prática, muito generalizada, desregula e danifica a bôia do carburador. Se houver necessidade de abafar o motor para lhe dar partida, essa operação deverá ser feita sempre por meio do próprio abafador do carburador, através do botão de comando situado no painel de instrumentos.

carburador

Periodicamente, aperte, sem excesso as porcas de fixação, para evitar entrada falsa de ar, o que acarreta o empobrecimento da mistura, tornando difícil a



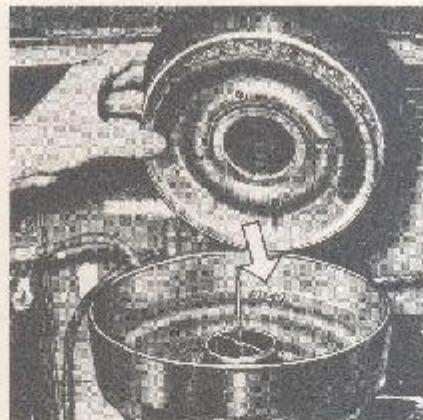
1. Parafuso de regulagem da marcha lenta
lbarboletal.
2. Parafuso de regulagem da mistura da
marcha lenta

manutenção

filtro de ar

Nem sempre se dá ao filtro de ar o devido cuidado, subestimando-se a importância que ele tem para o bom funcionamento e conservação do motor.

Um filtro sem óleo ou com o óleo abaixo do nível deixa passar grande quantidade de poeira para dentro do motor, poeira essa que atua como um abrasivo, provocando um desgaste prematuro dos cilindros, anéis e êmbolos,



o que aumenta o consumo de óleo lubrificante.

Um filtro de ar com óleo sujo tem suas aberturas obstruídas, o que diminui a entrada do ar, passando a atuar como abafador, enriquecendo a mistura e aumentando o consumo de gasolina, além de provocar um mau funcionamento do motor. Portanto, todo o cuidado deve ser dado ao filtro de ar do carburador, que deve ser lavado com gasolina e enxugado com jato de ar na direção inversa à normal de fun-

cionamento toda vez que for feita a troca do óleo do motor.

O cuidado com o filtro de ar é extremamente importante, especialmente quando o veículo é usado em estradas poirentas. Quando é usado para esse tipo de estrada, limpe diariamente o filtro de ar reabasteça-o, até o nível, com óleo igual ao usado no motor.

correia do ventilador

O ventilador e o alternador são movidos por uma correia em "V", cuja fric-



manutenção

freios depósito

Verifique frequentemente, de preferência nas revisões, o nível do óleo do reservatório do cilindro mestre. Adicione óleo sempre que necessário, tendo o cuidado de limpar externamente a parte superior do cilindro, antes de retirar o bujão, para que não caia terra ou outro corpo estranho dentro do reservatório.

regulagem dos freios

O freio de serviço (de pé) é hidráulico e atua nas quatro rodas. O freio de estacionamento é mecânico e atua somente nas rodas traseiras, por meio das mesmas sapatas do freio de serviço.

Com o desgaste da guarnição das sapatas (lonas) do freio, pelo uso normal, o percurso operativo do pedal fica reduzido, isto é, sómente se consegue pressão acionando-se o pedal muito para baixo. O percurso normal do pedal deve então ser restabelecido pela regulagem das sapatas.

O sistema de freio deve ser, também, "sangrado" todo vez que se desligar uma conexão, ou quando houver entrado ar na tubulação devido ao nível baixo de óleo no reservatório.

Um vazamento no sistema será indicado por um pedal que não se conserva rígido, quando pressionado, tendendo a descer até o assoalho.

A presença de ar na tubulação é indicada por má atuação do freio, embora o pedal seja fortemente pressionado. O ar é compressível e não transmite a pressão hidráulica às sapatas das rodas, tendendo a impressionar de que se está comprimindo borracha esponjosa.

Sempre que o motorista notar estes ou outras anormalias no sistema de freios deve procurar um Revendedor, pois somente ele possui equipamento e pessoal especializado que podem executar toda e qualquer operação no sistema de freio de acordo com as normas estabelecidas pelo Fabricante do seu veículo.

faróis**regulagem de luz alta e baixa:**

Para não perturbar a visão do motorista que vem em sentido contrário, os faróis devem estar sempre bem regulados.

Sempre que for necessário procure as oficinas de um Revendedor, que possuem aparelhos apropriados para esta verificação.

pneus e rodas**pressão dos pneus:**

É de suma importância manter os pneus sempre com pressão correta, para obter manejo fácil e operação eficiente do seu veículo, e maior duração dos próprios pneus.

Verifique periodicamente a pressão dos pneus de seu veículo conforme indicado na tabela à página 7.

A pressão dos pneus deve ser verificada com um medidor de boa qualidade. Retire a tampa da válvula e instale o medidor.

cuidados especiais**com os pneus**

O pneu gera calor quando está rolando. Carga, velocidade, pressão e condições climáticas são os fatores que contribuem para a formação do calor.

Os pneus são constituídos de partes que, de alguma maneira, são afetadas pelo calor.

Quando o pneu trabalha em temperaturas elevadas, acima do normal, a borracha se deteriora, diminuindo sua

resistência e durabilidade além de reduzir suas propriedades de consistência.

Nessas circunstâncias, também as lonas sofrem redução de resistência e de vida. Quando o pneu trabalha em alta velocidade, a banda-de-rodagem apresenta um rápido desgaste devido à elevação da temperatura. O ar se expande quando quente e consequentemente aumenta a pressão do pneu.

Esse aumento de pressão e temperatura já está previsto quando da construção do pneu e pode aumentar até 5 libras da pressão inicial e atingir até 90° centígrados de temperatura, depois de duas horas de viagem à velocidade de 80-90 km/h.

Não deve ser causa de preocupação, porque é perfeitamente normal, não se devendo fazer "sangria" do pneu, ou seja, extrair o ar do pneu quando a pressão aumenta, após o pneu ter rodado algum tempo.

O volume de ar, sob pressão dentro do pneu, é que suporta a carga. Sangrando-se o pneu, provoca-se uma redução do volume de ar necessá-

rio para suportar a carga, e ao esfriar-se, a pressão estará abaixo do normal, em virtude da redução do volume de ar que havia dentro dele.

A sangria resulta na falta de pressão e o pneu ficará sujeito a maior número de flexões, o que irá ocasionar a elevação da temperatura interna, resultando em um novo e excessivo aumento da pressão de ar. Se o pneu for novamente sangrado, o calor aumentará novamente e a pressão de ar subirá ainda mais. Com a repetição desse abuso, o calor gerado no pneu acabará por ultrapassar o limite de temperatura usado na vulcanização do pneu, que acabará estourando. Assim, a "sangria" conduz a dois extremos igualmente prejudiciais. Um, de calor excessivo e descontrolado, que resulta na separação das lonas e consequente estouro do pneu. O outro, falta de pressão e as avarias consequentes dessa condição, tais como cortes (mordidas), rupturas das lonas, etc.

Portanto, use o pneu sempre com a carga exata e a pressão correta. A sobrecarga e a falta ou excesso de pressão, reduzem a quilometragem do pneu.

manutenção

balanceamento das rodas

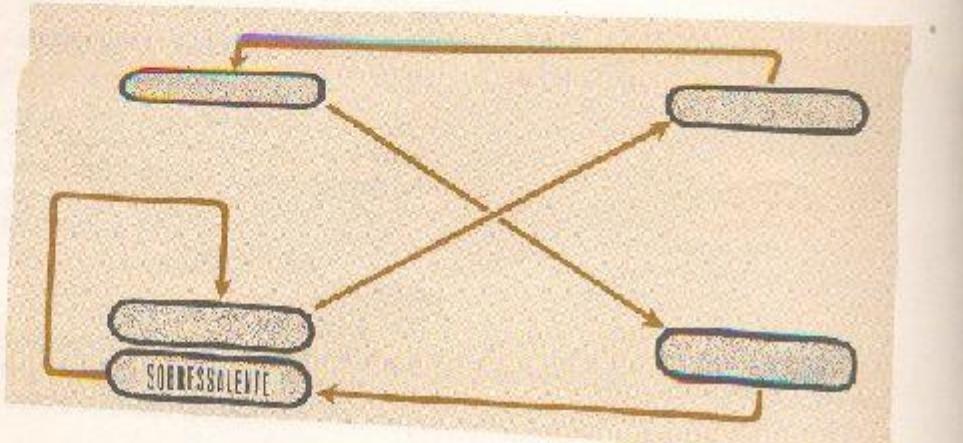
Por causa da montagem do veículo na fábrica, o conjunto roda/pneu é balanceado dinamicamente em

máquinas especiais. Esse balançoamento, todavia, não se necessita em virtude de o pneu, assim como o aro, não terem o mesmo peso em toda a sua periferia, ficando o conjunto mais pesado em uma das extremidades de um círculo que quer. Com isso para suportar essa irregularidade, um contrapeso de chumbo do lado mais leve, que compõe a diferença, permitindo um perfeito equilíbrio. Acontece, porém, que ao serem trocados os pneus, nem sempre se leva em consideração essa

diferença de peso, ocorrendo nisso, às vezes, serem retirados os contrapesos, alegando-se que são desnecessários. Qualquer desses mudos de proceder, deixará as rodas desbalanceadas, haja vista que irá prejudicar a estabilidade do veículo, ocasionando assim, trepidação excessiva das rodas dianteiras e assim do volante de direção por ocasião de altas velocidades. Recomendamos que manuseie平衡 das rodas sempre que nela colocar um novo jogo de pneus.

rodízio dos pneus

Para evitar desgaste desigual dos pneus, faça um rodízio a cada 10.000 quilômetros, conforme indica a figura ao lado.



o motor não pega

Causa:

O motor de partida não funciona:

- Verifique se os bornes da bateria estão sujos ou dando mau contato com os cabos. Examine também a ligação do cabo com a massa (cabo terra). Verifique se a bateria está carregada.

o motor de partida funciona:

a) **Verifique o circuito de ignição:**

Teste a bobina — ligando a chave de contato retire o cabo da bobina da tampa do distribuidor. Aproxime sua extremidade do cabeçote e faça girar o motor com a manivela.

Se saltar uma centelha de um centímetro entre a extremidade do cabo e o cabeçote, a bobina estará em boas condições. Examine os platinados. — Devem ter as superfícies planas e limpas (verifique se a tampa do distribuidor não está rachada; se estiver, deve ser substituída).

Verifique se as velas não estão molhadas.

b) **Verifique a alimentação:**

A gasolina passa, mas em pequena quantidade:

- a junta da bomba está defeituosa ou mal apertada;
- a tubulação está parcialmente obstruída ou amassada;
- o filtro da bomba está sujo.

o motor não pega (continuação)

A gasolina passa normalmente:

- um dos gargulantes está entupido; retire-o, sopre-o para limpá-lo (nunca empregue objetos metálicos para isso).

A gasolina transborda do carburador:

- bôia furada ou estilete emperrado.

c) Verifique se não há falsas entradas de ar:

Veja se os parafusos de fixação do carburador e dos coletores estão bem apertados.

o motor pega

pára de funcionar depois de alguns segundos:

- Estilete da bôia emperrado. Em geral, uma leve pancada com o cabo de uma ferramenta sobre a cuba do carburador é o suficiente para soltá-lo.

falha em marcha lenta:

- Ao partir, o motor falha, dando impressão de que há algum defeito em uma vela, mas depois de alguns quilômetros volta a funcionar normalmente.
- Verifique a folga dos platinados.

pára em marcha lenta:

- O pulverizador de marcha lenta está entupido.

falha em baixa rotação:

- A folga dos platinados está pequena.

o motor pega (continuação)

fallha em alta rotação:

- A folga dos platinados está grande.

pára de acelerar:

- O gargulante principal está entupido.

dá impressão de falta de potência:

- Depois de rodar alguns quilômetros, ponha a mão sobre os cubos das rodas para verificar se algum deles está anormalmente aquecido (sapata do freio solta, começo de gripagem do rolamento).
- Verificar se o freio de estacionamento não está aplicado.

fica muito quente e não tem força:

- Falta de água — vazamentos pelas juntas das mangueiras (procure um Revendedor).
- Correia do ventilador frouxa.
- Insuficiente avanço do distribuidor. Para regulá-lo, procure um Revendedor.

fallha em qualquer regime:

- Vela defeituosa.

Teste as velas com o motor funcionando em marcha lenta.

Utilize uma chave de fenda de cabo isolado, desviando a corrente de cada uma delas para a massa (motor).

Se para uma delas o funcionamento não variar será essa a vela defeituosa (folga incorreta dos elétrodos — vela suja — isolamento quebrado).

- Platinado sujo de óleo.
- Fio do distribuidor mal ligado.

o motor pega (continuação)

explosões no escapamento:

Em terreno plano:

- Mau fechamento das válvulas. Verifique a regulagem das válvulas (vide "Regulagem das Válvulas").

Em descidas:

(usando o motor como freio):

- Marcha lenta mal regulada.
- Tubulação de escapamento furada ou braçadeiras frouxas.

embreagem

Não tem progressão:

- Falta de hábito e mau costume de dirigir.
- Curso morto mal regulado.
Procure um Revendedor.

freios

O pedal parece elástico e o freio não atua:

- Ar na tubulação. Faça uma sangria.

estabilidade

O carro tende a ir para um lado:

- Sapata do freio gripada (o tambor correspondente se aquecerá anormalmente).
- Pressão de ar incorreta em um dos pneus.
- Convergência incorreta das rodas devido a um choque violento. Mande regulá-la num Revendedor.

pessoais do Comprador ou Terceiros e de manutenção normal do veículo como reapertos, limpeza, verificações, regulagens, etc.

Reservamo-nos o direito de, a qualquer tempo, revisar, modificar, descontinuar ou alterar qualquer produto, bem como as condições aqui descritas, sem que nós incorramos em qualquer responsabilidade com o Revendedor, Comprador ou Terceiros.

Não assumimos nenhuma outra responsabilidade além daquelas expressas nesta Garantia.



FORI

Antes da entrega, seu veículo foi submetido a um rigoroso exame dentro Revendedor; porém, se depois da entrega do veículo houver necessidade de seu Revendedor o mais breve possível, a fim de efetuar os serviços necess

A falta do cumprimento pelo Proprietário ao programa regular de Revisão Garantia.

Dependendo do uso de seu veículo, da maneira de dirigir, bem como do tipo necessários outras operações adicionais de alinhamento, ajustes ou reparos após parte da manutenção normal e como tal, deverão ser executadas por con

tabela de lubrificantes recomendados e principais operações de lubrificação

Recomendamos não pulverizar com querosene ou óleos minerais a parte inferior do veículo, pois estes produtos são prejudiciais às peças de borracha.

| Partes a lubrificar | Lubrificante | Operação | Observação |
|---|---|---|---|
| Motor | Para máximo desempenho do motor, utilizar óleo para motor Motorcraft BGM24 N.º Ford BD3A-19579-E, ou óleo para motor SAE-20W40 classificação API: SE. | Esvaziar o cárter quando o motor estiver quente. Colocar 5,8 litros de óleo novo. Se também o filtro de óleo for drenado, colocar 6,8 litros | Verificar e limpar o tubo de drenagem do óleo. |
| Barras da direção Articulações da transmissão Juntas universais das árvore de transmissão (cardan). | N.º Ford BDCA-19A590-E. | Limpar as grelhas e aplicar graxa com bomba de ar comprimido para lubrificar as juntas universais das árvore de transmissão (use uma bomba manual). | |
| Caixas de mudanças e de transmissão múltipla. | Óleo Mineral para SAE-90 | Verificar os níveis e recompô-los, se for o caso. | Conservar sempre lubrificado o respiro da caixa-mola. |
| Diferenciais | Motorcraft B-OD2D N.º Ford BC7A-19560-E. | Verificar os níveis e recompô-los, se for o caso. | Deixar escorrer o óleo antes de recolocar e colocar óleo mineral misturar óleos hipolínicos diferentes. |
| Articulação dos pedais e das alavancas de mudanças. | N.º Ford BDCA-19A590-E. | Aplicar graxa. | |
| Distribuidor | Óleo para motor | Colocar, com a plumaletta, algumas gotas de óleo na grelha externa, uma gota no pivô do martelo, e algumas no furo de lubrificação existente sobre a cabeça do eixo. Passar uma leve camada de graxa fina na sextavada (comes). | Retirar a escova, colocar óleo na cabeça do eixo. |
| Caixa de direção. | Motorcraft B-OD-3H N.º Ford BC7Y-19A380-E. | Verificar se a caixa está cheia. Recompletar, se for o caso. | Nunca use graxa lubrificada. |
| Cilindro principal do freio. | Motorcraft B-EFI N.º Ford BCOG-19542-D. | Verificar o nível e completar se necessário. | |

| Partes a lubrificar | Lubrificante | Operação | Obe- |
|---|--|---|--|
| Cabo do freio de estacionamento, velocímetro e afogador | Graxa grafitada | Empastar completamente os cabos com graxa grafitada. | |
| Rolamentos das rodas dianteiras. | N.º Ford BDOA-19A590 E. | Desmontar as rodas, limpar e examinar os rolamentos — lubrificar com o graxa indicada. | |
| Caixas de mudanças e de transmissão múltipla. | Óleo mineral para SAE-90 | Esvaziar, abrindo os bujões de drenagem. Colocar óleo novo até os níveis, deixando escorrer o excesso, antes de recolocar os bujões. | Encher primeiramente a caixa de transferência e cuidado que o destino. Nunca ponha caixas de mudanças. |
| Juntas universais das semi-árvore dianteiras | N.º Ford BDOA-19A590 E. | Retirar as rodas, desmontar os conjuntos das semi-árvore e lavá-las completamente. Montá-las e encher os munhões de direção, pelos respectivos bujões. | Quando o veículo estiver em uso lomacentas, no mínimo duas. |
| Diferenciais | Motorcraft B-OD2D N.º Ford BC7A-19580 E. | Esgotar e lavar os conjuntos com óleo fino de motor, ou, de preferência, use um pouco da óleo com o qual vai abastecer os diferenciais. Colocar óleo novo até os níveis, deixando escorrer o excesso, antes de recolocar os bujões. | Nunca usar gas para o lavagem. Nunca colocar nem misturar marcas diferentes. |
| Rolamentos das rodas traseiras | N.º Ford BDOA-19A590 E. | Retirar os semi-eixos. Limpar e aplicar de 22 a 27 gramas de graxa. | |

N o t a:

Seguir os quilometragens indicados na Tabela de lubrificação e Manutenção.

"PEÇAS E PRODUTOS MOTORCRAFT FORD = QUALIDADE UNIVERSAL"

Poça n.º 73-BU-00000.B
MPI-74 — 2.º ED. 74 — 09/74 — 2.700